

Colección Renzo Aroni
Ficha CRA-0014

Título de la canción	Takiyllaykupim
Género musical	Pumpin
Composición de la letra	Mario Alcántara, bandurrista Emilio Maldonado
Cantantes	Emilio Maldonado Eladia Yupanqui Rómula Saccatoma
Conjunto musical	Qori Waylla de Hualla Hualla, es un distrito de la provincia de Fajardo de la región de Ayacucho
Recopilación	---
Descripción física	Grabación sonora en casete
Álbum casete	Voz y Sentimiento del Pumpin
Producción casete	Discos Puerto
Año de publicación	1997
Tiempo de grabación	[2:49 min.]
Formato	wap
Idioma	Quechua Ayacuchano
Descripción temática	[...] En la canción “Takiyllaykupin”, expresan hechos como la historia de la independencia de Perú, con la batalla de Ayacucho, en la pampa de la Quinoa, donde los patriotas peruanos vencieron a los realistas españoles, el 9 de diciembre de 1984. Este acontecimiento es recordado como un elemento de identidad ayacuchana, para estar orgullosos. Sin embargo, después del intermedio instrumental, en la penúltima estrofa, salta en el espacio y tiempo, a una experiencia local (el retorno a Hualla) y temporalmente reciente (las décadas de violencia política), de llanto y sufrimiento. Llegar a la ciudad capital, como el sueño de todo migrante andino, ya no es una promesa, pues ahora es “un pueblo de hambruna”, ante la crisis total. De allí que en el mensaje, llama al retorno, a pesar de la paradoja de dolor existente en el pueblo de Hualla. Ahora, la esperanza es: “ <i>Al irnos [de Lima], yéndonos, trabajemos en nuestras chacras/ trabajando nuestras chacras comeremos sus frutos</i> ” (Renzo Aroni, Tesis de maestría en Antropología. “Sentimiento de Pumpin: música, migración y memoria en Lima, Perú”, México: UNAM, 2013, p. 181).
Instrumentos usados	Bandurria, guitarra, rondín
Traducción de la letra	Renzo Aroni Sulca
Notas	Qori Waylla es uno de los conjuntos de música de Pumpin más antiguos dentro del grupo de migrantes fajardinos en Lima.

